

## **Nesphesh= animal, soul Leviticus 21 t/m Numeri 29**

### **Leviticus**

22:3 Say unto them, Whosoever he be of all your seed among your generations, that goeth unto the holy things, which the children of Israel hallow unto the LORD, having his uncleanness upon him, that soul should be cut off from my presence; I am the LORD.

Zeg tot hen: Alle man onder uw geslachten, die uit uw ganse zaad tot de heilige dingen, die de kinderen Israëls den HEERE heiligen, naderen zal, als zijn onreinigheid op hem is, diezelve mens zal van voor mijn aangezicht uitgeroeid worden: Ik ben de HEERE.

22:6 The soul which has touched any such shall be unclean until even, and shall not eat of the holy things, unless he wash his flesh with water.

De mens, die dat aangeroeid zal hebben, zal onrein zijn tot aan den avond, en hij zal van de heilige dingen niet eten, maar zijn vlees met water baden.

22:11 But if the priest buy any soul with his money, he shall eat of it, and he that is born in his house: they shall eat of his meat.

Wanneer dan nog de priester een ziel met zijn geld zal gekocht hebben, die zal daarvan eten; en de ingeborene van zijn huis, die zullen van zijn spijze eten.

23:26-32 And the LORD spake unto Moses, saying, Also on the tenth day of this seventh month there shall be a day of atonement: it shall be an holy convocation unto you; and ye shall afflict your souls, and offer an offering made by fire unto the LORD. And ye shall do no work in that same day: for it is a day of atonement, to make an atonement for you before the LORD your God. For whatsoever soul it be that shall not be afflicted in that same day, he shall be cut off from among his people. And whatsoever soul it be that doeth any work in that same day, he shall be cut off from among his people. Ye shall do no manner of work: it shall be a statute for ever throughout your generations in all your dwellings. It shall be unto you a sabbath of rest, and ye shall afflict your souls: in the ninth day of the month at even, from even unto even, shall ye celebrate your sabbath.

Verder sprak de HEERE sprak tot Mozes, zeggende: Doch op den tienden dezer zevende maand zal het verzoendag zijn, een heilige samenroeping zult gij hebben; dan zult gij uw zielen verootmoedigen, en zult de HEERE een vuuroffer offeren. En op dienzelven dag zult gij geen werk doen, want het is de verzoendag, om over u verzoening te doen voor het aangezicht des HEEREN, uws Gods. Want alle ziel, welke op dienzelven dag niet zal verootmoedigd zijn geweest, die zal uitgeroeid worden uit haar volken. Ook alle ziel, die enig werk op dienzelven dag gedaan zal hebben, die ziel zal Ik uit het midden haars volks verderven. Gij zult geen werk doen; het is een eeuwige inzet voor uw geslachten, in al uw woningen. Het zal u een sabbat der rust zijn; dan zult gij uw zielen verootmoedigen; op den negenden der maand, in den avond, van den avond tot den avond, zult gij uw sabbat rusten.

26:11 And I will set my tabernacle among you: and my soul shall not abhor you.

En Ik zal Mijn tabernakel in het midden van u zetten; en Mijn ziel zal van u niet walgen.

26:15 And if ye shall despise my statutes, or if your soul abhor my judgments, so that ye will not do all my commandments, but that ye break my covenant.

En zo gij Mijn inzettingen zult smadelijk verwerpen, en zo uw ziel van Mijn rechten zal walgen, dat gij niet doet al Mijn geboden, om Mijn verbond te vernietigen,

26:30 And I will destroy your high places, and cut down your images, and cast your carcasses upon the carcasses of your idols, and my soul shall abhor you.

En Ik zal uw hoogten verderven, en uw zonnebeelden uitroeien, en Ik zal uw dode lichamen op de dode lichamen uwer drekgoden werpen; en Mijn ziel zal aan u walgen.

26:43 The land also shall be left of them, and shall enjoy her sabbaths, while she lieth desolate without them: and they shall accept of the punishment of their iniquity; because, even because they despised my judgments, and because their soul abhor my statutes.

Als het land om hunnentwil zal verlaten zijn geweest, en aan zijn sabbatten een welgevallen gehad hebben, wanneer het om hunnentwil verwoest was, en zij aan de straf hunner ongerechtigheid een welgevallen zullen gehad hebben; daarom, en omdat zij Mijn rechten hadden verworpen en hun ziel van Mijn inzettingen gewalgd had.

### **Numeri**

9:13 But the man that is clean, and is not in a journey, and forbeareth to keep the passover, even the same soul shall be cut off from among his people: because he brought not the offering of the LORD in his appointed season, that man shall bear his sin.

Als een man, die rein is, en op den weg niet is, en nalaten zal het pascha te houden, zo zal diezelve ziel uit haar volken uitgeroeid worden; want hij heeft de offerande des HEEREN op zijn gezetten tijd niet geofferd, diezelve man zal zijn zonde dragen.

11:6 But now our soul is dried away: there is nothing at all, beside this man'-na, before our eyes.

Maar is onze ziel dor, er is niet met al, behalve dit Man voor onze ogen.

15:27-31 if any soul sin through ignorance, then he shall bring a she goat of the first year for a sin offering. And the

priest shall make an atonement for the soul that sinneth by ignorantly, when he sinneth by ignorance before the LORD, to make an atonement for him; and it shall be forgiven him. Ye shall have one law for him that sinneth through ignorance, both for him that is born among the children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them. But the soul that doeth ought presumptuously, whether he be born in the land, or a stranger, the same reproacheth the LORD; and that soul shall be cut off from among his people. Because he hath despised the word of the LORD, and hath broken his commandment, that soul shall utterly be cut off; his iniquity shall be upon him.

En indien een ziel door afdwaling gezondigd zal hebben, die zal eenjarige geit ten zondoffer offeren; en de priester zal de verzoening doen over de dwalende ziel, als zij gezondigd heeft door afdwaling, voor het aangezicht des HEEREN, doende de verzoening over haar; en het zal haar vergeven worden. Den inboorling der kinderen Israëls, en den vreemdeling, die in hunlieder midden als vreemdeling verkeert, enerlei wet zal ulieden zijn, dengene, die het door afdwaling doet. Maar de ziel, die iets zal gedaan hebben met opgeheven hand, hetzij van inboorlingen of van vreemdelingen, die smaadt den HEERE; en diezelve ziel zal uitgeroeid worden uit het midden van haar volk; Want zij heeft het woord des HEEREN veracht en Zijn gebod vernietigd; diezelve ziel zal ganselijk uitgeroeid worden; haar ongerechtigheid is op haar.

16:36-38 And the LORD spake unto Moses, saying, Speak unto E-le-a'-zar, the son of Aaron the priest, that he take up the censers out of the burning, and scatter thou the fire yonder, for they are hallowed. The censers of these sinners against their own souls, let them make broad plates for a covering of the altar; for they offered them before the LORD, therefore they are hallowed; and the shall be a sign unto the children of Israel.

En de HEERE sprak tot Mozes, zeggende: Zeg tot Eleázar, den zoon van Aäron, den priester, dat hij de wierookvaten uit den brand opneme, en strooi het vuur verre weg; want zij zijn heilig; Te weten de wierookvaten van dezen, die tegen hun zielen gezondigd hebben; dat men uitgerekte platen daarvan make, tot een overtreksel voor het altaar; want zij hebben ze gebracht voor het aangezicht des HEEREN, daarom zijn zij heilig; en zij zullen den kinderen Israëls tot een teken zijn.

19:13 Whosoever toucheth the dead body of any man that is dead, and purifieth not himself defileth the tabernacle of the LORD; and that soul shall be cut off from Israel; because the water of separation was not sprinkled upon him, he shall be unclean; his uncleanness is yet upon him.

Al wie een dode, het dode lichaam eens menschen, die gestorven zal zijn, aanroert, en zich niet ontzondigd zal hebben, die verontreinigt den tabernakel des HEEREN; daarom zal die ziel uitgeroeid worden uit Israël; omdat het water der afzondering op hem niet gesprengd is, zal hij onrein zijn; zijn onreinigheid is nog in hem.

19:20 But the man that shall be unclean, and shall not purify himself, that soul shall be cut off from among the congregation, because he hath defiled the sanctuary of the LORD; the water of separation hath not sprinkled upon him; he is unclean.

Wie daarentegen onrein zal zijn, en zich niet zal ontzondigen, die ziel zal uit het midden der gemeente uitgeroeid worden; want hij heeft het heiligdom des HEEREN verontreinigd; het water der afzondering is op hem niet gesprengd, hij is onrein.

19:22 And whatsoever the unclean person toucheth shall be unclean; and the soul that toucheth it shall be unclean. Ja, al wat die onreine aangeroerd zal hebben, zal onrein zijn; en de ziel, die dat aangeroerd zal hebben, zal onrein zijn tot den avond.

21:4,5 And the journeyed from mount Hor by the way of the Red sea, to compass the land of E'-dom: and the soul of the people was much discouraged because of the way. And the people spake against God, and against Moses, Wherefore have ye brought us up out of Egypt to die in the wilderness? for there is no bread, neither there is any water; and our soul loatheth this light bread.

Toen reisden zij van den berg Hor, op den weg der Schelfzee, dat zij om het land Edom heentogen; doch de ziel des volks werd verdrietig op den weg. En het volk sprak tegen God en tegen Mozes: Waarom hebt gijlieden ons doen optrekken uit Egypte, opdat wij sterven zouden in de woestijn? Want hier is geen brood, ook geen water, en onze ziel walgt over dit zeer lichte brood.

29:7 And ye shall have on the tenth day of this seventh month an holy convocation; and ye shall afflict your souls: ye shall not do any work therein.

En op den tiende dag dezer zevende maand zult gij een heilige samenroeping hebben, en gij zult uw zielen verootmoedigen; geen werk zult gij doen.